Laudio Llodio

HEZKUNTZA,, EMAKUME ETA GAZTERIA ARLOA
Tlf.: 94 403 4850/Fax.: 94 403 475

AREA DE EDUCACIÓN, MUJER Y JUVENTUD
educacionl@laudiokoudala.net

Herriko Plaza, 01400 Llodio-Laudio (Araba)

Ref.: D- 09-0204

ARANTZAZU LILI SALAZAR, LAUDIO IBAR NOBLEAREN UDALEKO IDAZKARIAK

ZIURTATUA: Udal honetako Tokiko Gobernu Batzarrak, 2010-03-31 egunean egin duen ezohizko bileran**,** besteak beste, ondorengo erabaki hauxe hartu zela:

GAIA: ALUCINE Egitaraua: 2010-10-01/2012-09-31 (posible da 2013-09-31 arteko luzapena).

Kontuan izanik gure udalerrian gazteentzako aisialdiko alternatiben beharrizana, Gazteria Zerbitzuak planteatu du garatzea, datozen 3 urteotan (bi urte, eta posible da luzatzea beste urte batez), orain bi urte eta erdi hasitakoari jarraipena emateko kalitatezko Zinema programa eta pertsona gazteei aktibitate ezberdinak eskaintzeko.

2007ko martxoan errealitate bihurtu zenez Laudio Udalerriko pertsona gazteen kolektiboan pentsatu zinema proiektatzeko ideia eta ibilaldi honetan zehar, programa hori finkatu eta sendotu egin dela, sorreratik baitzuen berez halakotzat izaera eta nortasuna ematearen beharrizana. Denbora guzti horretan zehar, pertsona asko izan dira parte hartu izan dutenak zienema eta gazteriarekin erlazionatutako proiektu ezberdinetan. 2009 urtean zehar, 4.099 parte hartzaile izan dira guztira eta diru-sarrerak orotara7.033,00 euro.

Kontsideratuta Gazteriako Teknikariak 2009-12-22ko txostenean jasota dagoela zorrozki landutako eta pentsatutako Zinema

ARANTZAZU LILI SALAZAR, SECRETARIA DEL AYUNTAMIENTO DEL NOBLE VALLE DE LAUDIO/LLODIO

CERTIFICO: Que la Junta de **Gobierno Local** de este Ayuntamiento, en sesión extraordinaria celebrada el día 31 de marzo de 2010 adoptó, entre otros, el siguiente acuerdo:

ASUNTO: Programa ALUCINE:01-10-2010 / 31-09-2012 (posible prórroga hasta 31-09-2013).

Habida cuenta de la necesidad de alternativas de ocio juvenil en nuestro municipio, el Servicio de Juventud plantea desarrollar, durante los próximos 3 años (dos años más una posible prórroga de uno), un programa de Cine de calidad que de continuidad al iniciado hace dos años y medio, y que oferte actividades diferentes a las personas jóvenes.

Dado que, en marzo de 2007, se hiciera realidad la idea de proyectar cine pensando en el colectivo de personas jóvenes del municipio de Laudio/Llodio, y que, durante esta trayectoria, el programa se ha afianzado y surgida la necesidad de darle una entidad como tal. A lo largo de todo este tiempo, han sido muchas las personas que han participado en los distintos proyectos relacionados con el cine y la juventud. Durante el año 2009, el total de participantes ha sido de 4.099 y el total de la recaudación de 7.033,00 euros.

Considerado el Informe de la Técnica de Juventud, de fecha 22 de diciembre de 2009, en el que consta que se trata de un Programa

Programazio batean datzala, beti ere, espezifikoki gazte jendeari zuzenduta dagoena (arrazoi horregatik filma aukeratutako filma guztiak izango dira pertsona guztientzako ala 13 urtetik hasita 18 urteak sekula gainditu gabekoentzat) eta luzemetraien proiekzioak Gazteria Zerbitzutik iragaziak, ebaluatuak eta erabakiak izango direla, hezibideko aspektuekin zerikusia izango duten irizpide pedagogikoetan oinarrituta, hala nola baloreen transmisioa, kontzientziazioa eta erreflexioa, Zinemak suposatzen duen aisiaren aspektu ludikoaz eta pozgarriaz ahaztu barik.

de Cine escrupulosamente elaborado y pensado, que está dirigido específicamente a un público joven (razón por la cual las películas escogidas serán o bien para todos los públicos o bien a partir de 13 años y nunca a partir de 18 años) y que las proyecciones de largometrajes serán filtradas, evaluadas y decididas desde el Servicio de Juventud, basándonos en criterios pedagógicos que tendrán que ver con aspectos educativos, tales como la transmisión de valores, la concienciación y la reflexión, sin olvidarnos del aspecto lúdico y de divertimento que supone el Cine.

2009-05-18ko 56. zk. duen ALHAO argitaratu eta ezarritakoaren babesean, Arabako Foru Aldundiko Gazteriaren Foru Erakundeari denboraz eta formaz 2009-06-02ko 1.306 Dekretuz diru-laguntza eskatzea onartu zen Gazteria Zerbitzuaren Zinema Programa garatzeko, aipatutako programarem orotarako aurrekontua 20.856,00 euro izanik (BEZ barne)

Aprobada, por Decreto nº 1.306, de 02-06-2009, la solicitud, en tiempo y forma, al Instituto Foral de la Juventud de la Diputación Foral de Álava, al amparo de lo establecido en el BOTHA nº 56, de 18-05-2009, de la subvención para el desarrollo del Programa de Cine del Servicio de Juventud, siendo el presupuesto total del mencionado programa de 20.856,00 € (IVA. Incluido).

Herriko Etxean jaso genuen 2009-09-21eko 11.369 Sarrera Erregistroaz Gazteriaren Foru Erakundeko Kudeaketa Zuzendariaren Ebazpena, Gazte Zinema Programako gastuei laguntzeko Laudio Udalari 2.103,73 euroko diru-laguntza eman diona.

Recibida en el Ayuntamiento la Resolución de la Directora de Gestión del Instituto Foral de la Juventud, con RE de fecha 21-09-2009 nº 11.368, en virtud de la cual se concede una subvención de 2.103,73 € al Ayto. de Llodio para contribuir a los gastos del Programa de Cine Juventud.

Ikusirik Idazkari Nagusiaren 2010-01-13ko txostena eta Udal Kontu-Hartzailearen 2010-03-15ekoa.

Vistos los Informes de la Secretaria, de fecha 13 de enero de 2010, y de la Interventora del Ayuntamiento, de fecha 15 de marzo de 2010.

Ikusirik urriaren 30eko Sektore Publikoko Kontratuen 30/2007 Legeko 93. eta 94. artikuluetan xedatutakoa, Hezkuntza, Berdintasuna eta Gazteria ArlokoArduradunak proposatuta eta Arlo bereko Zinegotzi Ordezkari Laguntzailearen eskaeraz, Legez esleitutako eskumenak erabilita, Udal honetako Alkatetza

A la vista de lo establecido en los artículos 93 y 94 de la Ley 30/2007, de 30 de octubre, de Contratos del Sector Público, a propuesta de la Responsable del Área de Educación, Mujer y Juventud y a instancias de la Concejalía Delegada Adjunta de este mismo Área, en uso de las facultades que por ley tiene conferidas, la Alcaldía Presidencia de este

Lehendakaritzak

Aurreko guztiagatik, Hezkuntza, Emakumea eta Gazteria Arloko Arduradunak, Arlo bereko Zinegotzi Ordezkari Laguntzailearen eskaeraz, proposatu dio Tokiko Gobernu Batzarrari hartzea erabaki hauxe:

Lehena.- Onartzea "Alucine Zinema" zerbitzuaren kontratazioa, zerbitzuetako kontratu administatibo bidez, publizitaterik gabeko prozedura negoziatuaz, bere iraupen guztirako aurrekontua (2 urte, gehi beste 1 luzagarria) 60.000,00 € izanik (BEZ barne). ekitaldi urte bakoitzari dagokio 69.600,00 euro,

Edozein kasutan ere, kontratazio honen esleipena burutuko da kontratuaren ondoriozko obligazioa finantzatzeko kreditu egokia eta nahikoa izatearen etendurazko baldintzapean, hau da, 2009ko aurrekontua luzapen automatikoa gerta dadin uneko 2010eko urtarrilaren 01era arte, izan ere, orduan izango baita aurrekontu kontsigna eta gordekin nahikorik ezarritako esteka eta lotespen mailari helduta.

Bigarrena.- Onartzea ALUCINE Zinema Programa zerbitzuaren kontratazioa eta dagokion gastua, bere iraupen guztirako (2 urte, gehi beste urte 1 luzagarria), guztirako 60.000,00 eurotan gehi %16 BEZ: 69.600 euro

* "Estrenaildi"en proiekzioak. 800 € + BEZ 928 €.

* "Zine Klub" proiekzioak. 500 € + BEZ 580 €.

* "Proiekzioa "Komertzialak" 350 € + BEZ 406 €.

Badago aurrekontu kontsignazio nahikorik Gazteriaren Programako den "Otros Gastos

Ayuntamiento

Por todo lo anterior, la Responsable del Área de Educación, Mujer y Juventud, a instancias de la Concejalía Delegada Adjunta del mismo Área, propone elevar a la Junta de Gobierno Local el siguiente acuerdo:

Primero: Aprobar la contratación del servicio de "Cine Alucine", mediante contrato administrativo de servicios, por procedimiento negociado sin publicidad, presupuestada para la totalidad de su duración (2 años, + 1 prorrogable), en 60.000,00 € + 16% IVA: 69.600 euros, correspondiendo a cada año de ejercicio.

En todo caso, la adjudicación de la presente contratación se llevará a cabo bajo la condición suspensiva de existencia de crédito adecuado y suficiente para financiar la obligación derivada del contrato esto es, hasta el 1 de enero de 2010, en que se produzca la prórroga automática del presupuesto de 2009, puesto que entonces existirá consignación presupuestaria suficiente al nivel de vinculación establecido.

Segundo: Aprobar el gasto correspondiente y la contratación del servicio del Programa de Cine ALUCINE, para la totalidad de su duración (2 años, mas 1 prorrogable), por un total de 60.000,00 más 16% IVA: 69.600 euros.

* Proyecciones de "Estreno": 800 € +IVA 928 €..

* Proyecciones "Cine Club": 500 € + IVA 580 €.

* Proyecciones "Comercial": 350 € + IVA 406 €..

Existe consignación presupuestaria suficiente en las partidas 0800-4550-226.99,

Diversos de Juventud" izeneko 0800-4550-226.99 partidan. Edozein kasutan ere, kontratazio honen esleipena burutuko da kontratuaren ondoriozko obligazioa finantzatzeko kreditu egokia eta nahikoa izatearen etendurazko baldintzapean, hau da, 2009ko aurrekontua luzapen automatikoa gerta dadin uneko 2010eko urtarrilaren 01era arte, izan ere, orduan izango baita aurrekontu kontsigna eta gordekin nahikorik ezarritako esteka eta lotespen mailari helduta.

denominada "Otros Gastos Diversos de Juventud", perteneciente al Programa de Juventud. En todo caso, la adjudicación se llevará a cabo bajo la condición suspensiva de existencia de crédito adecuado y suficiente para financiar la obligación derivada del contrato esto es, hasta el 1 de enero de 2010, en que se produzca la prórroga automática del presupuesto de 2009, puesto que entonces existirá consignación presupuestaria suficiente al nivel de vinculación establecido.

Hirugarrena.- Onartzea aipatu den zerbitzuaren kontratazio espedientea, hala nola Administrazio Klausula partikularren Plegua, Agindu Teknikoen Plegua eta txertatutako txostenak.

Tercero: Aprobar el expediente de contratación del servicio de referencia, así como el Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares, Pliego Prescripciones Técnicas e informes incorporados.

Laugarrena.- Onartzea esleipen espedienteari hasiera ematea, publizitaterik gabeko prozedura negoziatuaz, tramitazio arruntaz.

Cuarto: Aprobar el inicio del expediente de adjudicación mediante procedimiento negociado sin publicidad tramitación ordinaria.

Bosgarrena.- Erabaki honen jakinarazpena ematea udal Kontu-hartzailetzari.

Quinto: Dar cuenta del presente acuerdo a Intervención Municipal.

Hala jasota gera dadin eta dagozkion ondorioak izateko, ziurtagiri hau prestatu dut Alkatearen On Iritziaz, Laudion, bi mila eta hamarreko apirilaren hamarrean.

Y para que así conste y surta lo debidos efectos, expido la presente con el Visto Bueno del Alcalde, en Laudio/Llodio a catorce de abril de dos mil diez.

On Iritzia / VºBº
Alkateak/ El Alcalde

—Jon Karla Menoyo Llano—

La Secretaria/Idazkaria

-Arantza Lili Salazar-